



Actas de las Jornadas Internas de Investigadores en Formación del Departamento de Letras 2015

Universidad Nacional de Mar del Plata, ISBN 978-987-544-699-1

Autorreferencia y crítica: la palabra disidente de Ángel González

Micaela Moya¹

Universidad Nacional de Mar del Plata-CELEHIS
m.moya@live.com.ar

Resumen:

Este trabajo se propone narrar los primeros pasos de un proyecto de adscripción que se plantea como objetivo el de reconstruir el eje autorreferencial tanto en la poesía como en la producción ensayística del español Ángel González para dar cuenta de su intervención poética y política dentro de la serie literaria española: diatribas, homenajes, nuevas propuestas, continuidades posteriores.

Palabras clave:

Ángel González

Autorreferencia

Tomas de posición

¹ Estudiante avanzada de la carrera Profesorado y Licenciatura en Letras. Adscripta a investigación a la cátedra “Literatura y cultura española contemporánea” bajo la supervisión de la Dra Marcela Romano. Miembro del grupo de investigación “Semiótica del discurso” dirigido por la Dra Laura Scarano.

No había ni siquiera oído nombrar a Ángel González antes de cursar Literatura y Cultura Española Contemporánea. Allí, en la primera clase práctica aparecía un poema suyo: “Poética N 4” que dialoga con la “Rima XXI” de Bécquer y luego, más adelante, una clase práctica completa, a cargo de Verónica Leuci, dedicada a abordar la poesía del asturiano. Apenas salí de la clase sobre Ángel González, sentí que necesitaba seguir leyéndolo y dediqué toda la tarde a conseguir su obra completa, tarea que no fue nada sencilla. Algunos meses más tarde, cuando decidí adscribirme a la cátedra barajé la posibilidad de trabajar con narrativa, terreno en el que me sentía más segura, y así dejar el estudio de la obra del asturiano para más adelante pero finalmente y gracias al apoyo de mi directora Marcela Romano, me animé a trabajar con la poesía de González, el poeta que me había deslumbrado durante la cursada.

El primer problema que me surgió al comenzar el planteo del proyecto de investigación fue el de delimitar el objeto de estudio: ¿qué aspecto de la obra de González iba a estudiar? ¿Cuál sería mi corpus de trabajo? Durante la cursada de Literatura y Cultura Españolas Contemporáneas habíamos hecho hincapié en los poemas autorreferenciales de González y ese también había sido el eje que yo había seleccionado al preparar el tema para el final de la materia, en donde abordaba distintos metapoemas de diversos poetas, dentro de los que se encontraba Ángel González. Por eso decidí que mi proyecto iba a centrarse en los poemas autorreferenciales o metapoemas, pero ¿de qué modo iba a trabajar con ese corpus autorreferencial? Mi directora me propuso, entonces, abordar el corpus metapoético partiendo del concepto de “tomas de posición” de Pierre Bourdieu (2002) lo

que me permitía revisar la intervención del autor dentro de su propio campo artístico y, en consecuencia, leer en los poemas autorreferenciales no sólo las ideas que se plantean sobre la propia poética sino también advertir cómo la reflexión sobre el propio quehacer poético dialoga con otras formaciones discursivas, a modo de “diatribas” u homenajes.

De este modo y tomando como puntapié inicial dicho concepto, y a partir de una relectura de la obra de González, pude advertir que los poemas autorreferenciales podían clasificarse en tres grandes grupos: aquellos que reflexionan sobre la propia poética de manera singular, otros que funcionan como homenajes a otros poetas de la serie española u otras y por último, otros que, a modo de diatribas, polemizan con otras poéticas. La hipótesis de este proyecto de adscripción fue, entonces, formulada de esta manera: la reconstrucción de la poesía autorreferencial de Ángel González en su intervención crítica dentro de la serie literaria española: diatribas, homenajes, nuevas propuestas. De este modo, el análisis del corpus autorreferencial nos permite iluminar la poesía del propio González, a partir del diálogo que establecían sus poemas autorreferenciales con otras poéticas, cercanas o lejanas.

Dentro del primer grupo la propia escritura se presenta como una práctica singularizada y ocasional. Alejados de un tono prescriptivo, los poemas autorreferenciales de González responden a una poética que se presenta de manera ocasional y móvil. A esta idea obedecen los subtítulos de algunos de los poemas de la sección “Metapoética” en *Muestra corregida y aumentada de algunos procedimientos narrativos y de las actitudes sentimentales que habitualmente comportan* (1976), en donde encontramos, por ejemplo, una “Poética a la que intento a veces aplicarme” y una “Con-

tra-orden (Poética por la que me pronuncio ciertos días)”. Otro paratexto que me permitió darme cuenta de este carácter ocasional de la propia poética es el metapoema “A veces” de *Breves acotaciones para una biografía* (1971). En “Poética a la que intento a veces aplicarme”, por citar un ejemplo, en el paratexto se unen dos elementos disímiles. Por un lado, “poética” que nos remite a las poéticas clásicas que se definen por su carácter normativo y suponen una serie de operaciones doxológicas de índole general. Luego, se encuentra la construcción “A la que intento a veces aplicarme” que desdibuja el carácter preceptivo de la primera parte del título y hace de esta práctica un ejercicio singular, ocasional e individual: la poesía no se atiene a reglas genéricas, sino que es una práctica particularizada y aleatoria de carácter móvil e indefinido. La idea atisbada en el paratexto se desarrolla a partir de diversos elementos. En principio, debemos observar la imagen que abre el poema y lo determina: “Escribir un poema: marcar la piel del agua”. En esta comparación implícita, la escritura se presenta como una marca efímera, que no puede atraparse y se deforma rápidamente. De este modo, González plantea a su propia poética como móvil, variable y ocasional en oposición a la poesía de los sociales mayores (Hierro, Celaya, Otero) que plantean su práctica poética como general e históricamente eficaz, en una búsqueda por incluir en sus poemas a un sujeto colectivo.

El segundo grupo que hemos delimitado dentro de la producción autorreferencial del asturiano Ángel González es el de aquellos poemas que funcionan como homenajes a otros poetas de la serie española u otras. Aquí encontramos poemas como “Dos homenajes a Blas de Otero” o “Camposanto en Colliure”, en los cuales se homenajea al poeta Antonio Machado. Tanto su figu-

ra como la de Blas de Otero, a quienes retoma y celebra Ángel González, se inscriben dentro de una veta temporalista o social a la que el poeta asturiano adhiere. En “Dos homenajes Blas de Otero”, González destaca el poder de la palabra de Otero, que trae consigo esperanza y señala una filiación entre su poética y la del poeta social mayor: “Restos recuperados de mí mismo/ vuelven y configuran un fantasma/ que dibuja en el aire el viejo gesto/ –casi olvidado ya– de la esperanza// No todo se ha perdido;/ vienen/ a mi memoria siempre tus palabras/ –claras, firmes, sonoras–/ trayéndola, llevándola” (2008: 399). Para González, la palabra de Otero aún resuena: “Impaciente de paz, y luminosa,/ ardiente, airada, entera y verdadera,/ era dura esa voz: todavía dura” (2008: 399). De este modo, a partir de los poemas en donde homenajea a otros poetas, González delinea su propia genealogía poética, marcando afinidades, maestros y continuidades.

Por último, hemos señalado dentro del corpus autorreferencial un grupo de poemas en los que González polemiza con otras poéticas. Las mismas se sustentan en un talante esteticista, dentro de las que sobresale el grupo de los novísimos (poetas de los 70’ y contemporáneos a González). Dentro de este grupo de diatribas, se destacan poemas como “Oda a los nuevos bardos” u “Orden (Poética a la que otros se aplican)”. En este último, González, a partir del uso de la ironía, la sátira y la parodia ridiculiza a los poetas “puros”, de espaldas a la realidad y a la vida, modelo con el que no se identifica y con el que polemiza. Así, en los primeros versos, presenta a estos poetas satirizados como “prudentes”, (calificación irónica, decodificada como un disvalor), cautelosos y mesurados (traduzco: cobardes), comparados con “las vírgenes”, predicación esta última puesta en jaque en la estructura que se encuentra entre guiones “–

cuando las había—”(2008, 315). Aquí encontramos uno de los usos más frecuentes de la ironía en la obra de González: las estructuras parentéticas o entre guiones que el poeta utiliza, en ocasiones, para hablar desde un tono más bajo, una segunda voz aparentemente menor pero que, en realidad, modifica completamente el tono y sentido del poema. Este uso irónico de los signos gráficos se hace presente también en “(El Tiempo, no la Historia)” en donde el sujeto poético plantea que estos “poetas prudentes” optan por una noción de temporalidad esencializada y desprovista de conflictos, y no la de la Historia de los hombres “situados”, por la que elusivamente el ideario autoral se pronuncia. Además, la satirización de estos poetas se da a partir de uso de la parodia, procedimiento que se encuentra claramente expuesto en el verso, asimismo paréntico “Cave canem” — traducido, significa sencillamente, “cuidado con el perro”— que dialoga con la poética de estos “otros poetas”, quienes, evitando la “claridad obscena”, se enfrascan en las “torres de marfil” de sus latinismos y otras “purezas” incrustadas como citas de autoridad y signos de distinción culturalista. De este modo, González polemiza, a partir del uso de la ironía, la parodia y la sátira con las formaciones discursivas de talante esteticista, con las que no se identifica.

En este sentido y en relación con los elogios y críticas a otras poéticas, resulta interesante destacar que dentro del poemario *Prosemas o menos* (1985) González propone una sección titulada “Diatribas, homenajes” en donde plantea su postura frente otros poetas de la serie española y otras.

En el plano teórico, la propuesta de este proyecto de investigación supuso la búsqueda de bibliografía teórica sobre autorreferencia y esto me llevó, en principio, a consultar estudios de miembros de la cátedra sobre el tema

que me permitieron hacerme de las primeras definiciones de la autorreferencia en poesía. Así fue como consulté la introducción de Marta Ferrari a su libro *La coartada metapoética* (2001) o artículos de Laura Scarano en los que plantea la noción de “metapoeta” (2011). Más adelante, en el primer cuatrimestre del año 2015 la cátedra de Literatura y Cultura Española Contemporánea dictó un seminario de grado titulado “Artes poéticas en verso” en donde se abordó teóricamente el problema de la autorreferencia en poesía y me permitió ampliar mis lecturas teóricas a otros autores como Sánchez Torre (1993), Mignolo (1982), Casas (2000), Pérez Bowie (1992), Zonana (2007) y Pérez Parejo (2002), entre otros. De todos modos, mis lecturas sobre autorreferencia son aún incipientes y espero seguir ampliándolas más adelante. Otro aspecto teórico en el que debí indagar fue en el concepto de “tomas de posición” al que Pierre Bourdieu define como un sistema de oposiciones dentro del campo intelectual en conflicto permanente (2002). Para Bourdieu, las tomas de posición se corresponden con un sistema de posiciones homólogas, que están definidas por su relación objetiva con las demás posiciones. Por otro lado, el teórico francés destaca que cada toma de posición se define respecto al universo de las tomas de posición y recibe su valor en función de la relación negativa que le una a tomas de posición coexistentes. De este modo, la hipótesis a seguir explorando es cómo el corpus autorreferencial de González actúa hacia el interior de su escritura (estableciendo las coordenadas de su proyecto creador) y hacia el exterior (disintiendo o adhiriendo a los distintos actores del campo —precedentes y/o coetáneos—): un movimiento de ida y vuelta que perfila las particularidades de su intervención en la serie literaria española.

En lo que refiere a la crítica sobre González y específicamente sobre sus poemas autorreferenciales también comencé leyendo trabajos producidos dentro del grupo de investigación “Semiótica del discurso”. En esta primera etapa fueron esenciales para el desarrollo de mi proyecto de investigación los estudios de Marta Ferrari quien en “El otro lado del poema: la antipoesía de Ángel González” (2001), perteneciente a su libro *La coartada metapoética*, postula que es necesario un replanteo de la periodización de la obra de González en relación con la autorreferencia. Ferrari sostiene que, si bien la crítica había propuesto hasta el momento que el vuelco autorreferencial en González se producía en la segunda etapa de su producción –que inicia con *Breves acotaciones para una biografía* (1969)–, una rápida revisión de los paratextos nos permite entrever que la preocupación autorreferencial se encuentra presente desde los primeros poemarios de González. También me fueron sumamente productivos los trabajos de mi directora, Marcela Romano (2003), que me permitieron tener un mayor acercamiento a la promoción de los 50 de manera general, lo que me permitió insertar convenientemente la producción de González, asimismo estudiada en su entramado autorreferencial por la misma autora en su libro sobre este poeta y Jaime Gil de Biedma. Con posterioridad incorporé otras perspectivas críticas, entre las que se destaca el muy completo estudio de María Payeras Grau (2009) sobre Ángel González. De todos modos, durante el primer año de adscripción, el trabajo fue, por recomendación de mi directora, sobre todo textual, lo que hizo que las consultas a la bibliografía secundaria se desplazaran para más adelante.

Durante esta primera etapa de adscripción participé como expositora en el V Congreso Internacional de CELEHIS con una ponencia titulada “Es-

cribir un poema...: autorreferencia y tomas de posición en Ángel González”. En este trabajo analizaba el poema “Poética a la que intento a veces aplicarme” que pertenece a la sección “Metapoesía” dentro del poemario *Muestra corregida y aumentada de algunos procedimientos narrativos y actitudes sentimentales que habitualmente comportan* (1977). El análisis textual del poema me permitió delinear algunos rasgos de la poética de González así como también el modo en el que el poeta dialoga con la serie española y otras. “Poética a la que intento a veces aplicarme” escenifica la puesta en crisis de la palabra poética en su cualidad representativa y, al mismo tiempo, ingresa en él el poeta como un hombre común, hermanado con su lector, características ambas compartidas con muchos autores del 50, grupo en el que se inscribe la producción de Ángel González. El análisis del poema me llevó a concluir que los núcleos centrales de “Poética a la que intento a veces aplicarme” nos permiten esbozar también la relación de González con otras escrituras lejanas y/o cercanas y que este diálogo polémico o fraterno nos permite iluminar la producción de nuestro autor asturiano y, asimismo, encuadrar convenientemente su significado poético y político dentro de la serie literaria española y sus continuaciones posteriores.

Luego, con mi incorporación al grupo de investigación al grupo “Semiótica del discurso” mi proyecto se adecuó al proyecto grupal “La cuestión del ethos retórico/autorral en el discurso literario español”, a cargo de Marta Ferrari. Ella fue quien nos sugirió la lectura de bibliografía teórica que sobre el concepto de *ethos*. Así, la lectura Ballart (2008), Amossy (2000) y Aristóteles, entre otros, fueron doblemente productivas: me permitieron asirme del concepto de *ethos* y me proporcionaron una nueva perspectiva para mi trabajo. En

este sentido, y en línea con el proyecto grupal, en junio de 2015 participé con un trabajo titulado “Palabra sobre palabra: ironía y tomas de posición en Ángel González” en el Congreso Orbis Tertius (UNLP), en el marco del simposio “El pacto ético: autor y lector en la poesía española” coordinado por las Dras Marta Ferrari y Marcela Romano. En este trabajo, me propuse analizar, dentro de los textos metapoéticos del asturiano Ángel González, aquellos que respondían al pacto “ético” lúdico. En este sentido, examiné cuáles eran los procedimientos o mecanismos retóricos que utilizaba el poeta para construir su figuración de sujeto y de autor (un ethos poético/autorial) y su modelo de destinatario y de qué manera, mediante los procedimientos del humor y la ironía, estos poemas de González dialogaban con otras escrituras lejanas y/o cercanas de la serie literaria española.

Actualmente, al análisis de los poemas autorreferenciales, he incorporado el estudio de la producción crítica de González, específicamente sus volúmenes sobre Antonio Machado y Juan Ramón Jiménez y sus trabajos sobre Gabriel Celaya y la generación del 27, así como la profundización de aspectos teóricos y de bibliografía específica sobre el autor. El trabajo con los textos críticos seguirá el camino que empecé a recorrer con los poemas autorreferenciales y por ende, se propone también identificar cuáles son las tomas de posición que González realiza, ahora como crítico, respecto a la serie poética española.

Referencias bibliográficas

Ballart, P. (2008). “Una elocuencia en cuestión, o el ethos contemporáneo del poeta”, Alicante, disponible online en Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://www.cervantesvirtual.com>

[/obra/una-elocuencia-en-cuestion-o-el-ethos-contemporaneo-del-poeta-0/](#)

- Bourdieu, P. (2002) *Las reglas del arte: génesis y estructura del campo literario*. Barcelona: Anagrama. Capítulo II de la Segunda Parte.
- Casas, A. (2009). “La función autopoética y el problema de la productividad histórica”, en Romera Castillo, J. y F. Gutiérrez Carballo (eds) *Poesía histórica y (auto)biográfica (1975-1999)*. Madrid: Visor, 209-218
- Ferrari, M. (2001). *La coartada metapoética. José Hierro, Ángel González, Guillermo Carnero*. Mar del Plata: Editorial Martín, Colección La Pecera.
- Ferrari, M. y L. Scarano (1996). *Marcar la piel del agua. La autorreferencia en la poesía española contemporánea*. Rosario: Beatriz Viterbo.
- González, Á. (1974). *Juan Ramón Jiménez* (Estudio y antología). Madrid: Júcar.
- _____ (1976). *El grupo poético del 27*. Madrid: Visor.
- _____ (1977). *Gabriel Celaya*. Barcelona: Alianza.
- _____ (1979). *Antonio Machado*. Barcelona: Júcar.
- _____ (2008). *Nada grave*. Madrid: Visor.
- _____ (2008). *Palabra sobre palabra*. Barcelona: Seix Barral.
- Payeras Grau, M. (2009). *El sueño de la realidad. Poesía y poética de Ángel González*. Santa Cruz de Tenerife, La Página Ediciones.
- Pérez Bowie, J. A. (1992). “Para una tipología de los procedimientos metaficcionales en la lírica contemporánea”. *Tropelías*, 3: 91-104.
- Pérez Parejo, R. (2002). *Metapoesía y crítica del lenguaje (De la generación de los 50 a los novísi-*

- mos). España: Universidad de Extremadura.
- Romano, M. (2003). *Almas en borrador. Sobre la poesía de Ángel González y Jaime Gil de Biedma*, Mar del Plata: Editorial Martín, Colección La Pecera.
- _____ (2001). "Paisajes de una época: la promoción de los 50". Capítulo introductorio inédito de la Tesis Doctoral defendida en diciembre de 2002.
- _____ (2003). "La otra revolución. Debates del medio siglo español", en *Memoria Académica V Congreso Orbis Tertius: Recuperado* de: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.26/ev.26.pdf
- Sánchez Torre, Leopoldo (1993), "Literatura y metaliteratura". En *La poesía en el espejo del poema. La práctica metapoética en la poesía española del Siglo XX*. Oviedo: Departamento de Filología Española, 28-84.
- Scarano, L. (2011). "Metapoeta: el autor en el poema". *Boletín Hispánico Helvético, Historia, teoría (s), prácticas culturales*, 17-8: 321-346.
- Zonana, Víctor (2007), "Introducción", *Poéticas de autor en la literatura argentina (desde 1950)*. Buenos Aires, Corregidor, 13-43.